



01-02545-18

Ev. číslo zmluvy: ZM_02545/18

Zmluva o poskytovaní verejných služieb

uzatvorená podľa § 44 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Účastník

meno a priezvisko/obchodné meno: Centrum sociálnych služieb Letokruhy
trvalé bydlisko/sídlo: Karpatská 3117/9, 01008 Žilina
číslo OP/IČO: 00647756
DIČ: 2020689330
IČ DPH:
bankové spojenie:
číslo účtu:
zápis v OR/ŽR:
zastúpený:

(ďalej len ako „Účastník“)

1.2 Podnik

obchodné meno: **SWAN, a.s.**
sídlo: Borská 6, 841 04 Bratislava
IČO: 47 258 314
DIČ: 2120112522
IČ DPH: SK7120000184
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2620726338/1100
IBAN: SK21 1100 0000 0026 2072 6338
zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 6198/B
zastúpený: Ján Mrva, na základe plnomocenstva zo dňa 1.6.2017

(ďalej len ako „Podnik“)

1.3 Účastník a Podnik týmto v zmysle § 44 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení (ďalej len „Zákon“) uzatvárajú túto Zmluvu o poskytovaní verejných služieb (ďalej len „Zmluva“).

PREAMBULA ZMLUVY

Podpisom tejto Zmluvy Účastník potvrdzuje, že ešte pred získaním osobných údajov za účelom uzatvorenia tejto Zmluvy sa Účastník v zmysle zákona č. 122/2013 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „Zákon o ochrane osobných údajov“) oboznámil s nasledovnými informáciami:

- osobné údaje bude spracúvať Podnik, teda spoločnosť SWAN, a.s., so sídlom Borská 6, 841 04 Bratislava, IČO: 47 258 314, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I: oddiel: Sa, vložka č.: 6198/B, ako prevádzkovateľ v zmysle Zákona o ochrane osobných údajov
- účelom spracovania osobných údajov Účastníka je uzatvorenie Zmluvy, plnenie všetkých záväzkov z nej vyplývajúcich, a to najmä záväzku poskytovať elektronické komunikačné služby v zmysle Zákona, fakturácia a pod.,
- Podnik bude spracúvať a chrániť osobné údaje v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov po dobu, ktorú ustanovuje Zákon (ďalej len ako „Nevyhnutná doba“). Po uplynutí Nevyhnutnej doby Podnik osobné údaje Účastníka zlikviduje,
- rozsah spracúvaných osobných údajov Účastníka: meno, priezvisko, bydlisko, rodné číslo, číslo občianskeho preukazu, štátna príslušnosť,
- oprávnená osoba Podniku sa preukázala preukazom zamestnanca Podniku,
- Účastník bol oprávnenou osobou Podniku poučený o právach dotknutej osoby v zmysle § 28 a nasl. Zákona o ochrane osobných údajov.



2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Na základe Zmluvy sa Podnik zaväzuje poskytovať účastníkovi verejnú elektronickú komunikačnú službu (ďalej len „Služba“) za cenu, spôsobom a za podmienok ďalej uvedených v Zmluve a vo Všeobecných podmienkach na poskytovanie verejných služieb spoločnosti SWAN, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, a ktoré sa Účastník zaväzuje dodržiavať.
- 2.2 Na základe Zmluvy sa Účastník zaväzuje Službu riadne užívať a platiť za jej užívanie Podniku dohodnutú cenu.
- 2.3 Účastník ďalej vyhlasuje, že bol Podnikom oboznámený s tým, že okrem spôsobu uvedeného v bode 7.15. Zmluvy sa so Všeobecnými podmienkami a Cenníkom môže oboznámiť (aj si ich prevziať) aj na obchodných miestach Podniku alebo na web stránke Podniku www.swan.sk.

3. VZÁJOMNÉ PRÁVA A POVINNOSTI

- 3.1 Presná špecifikácia Služby, vrátane ceny a údajov o koncovom bode Služby sú uvedené v objednávke Služby (ďalej len „Objednávka“), ktorá ako neoddeliteľná súčasť Zmluvy tvorí jej prílohu.
- 3.2 Podnik sa zaväzuje zriadiť Službu, t.j. pripojiť Účastníka k elektronickej komunikačnej sieti Podniku, najneskôr do 30 dní od uzavretia Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak v Objednávke.
- 3.3 Podnik sa zaväzuje dodať účastníkovi koncové zariadenie, ak je to potrebné na účely riadneho poskytovania Služby alebo ak o to Účastník požiada. Účastník sa zaväzuje koncové zariadenie používať výlučne v súlade s užívateľskou príručkou, resp. návodom (v závislosti od druhu koncového zariadenia) a nie je oprávnený meniť výrobcom a/alebo podnikom predkonfigurované hodnoty.
- 3.4 V prípade, že koncovým zariadením v zmysle bodu 3.3 Zmluvy bude vonkajšie zariadenie (zariadenia inštalované mimo vnútorných priestorov bytov, bytových domov, rodinných domov a pod., napr. LTE zariadenia), jeho odbornú inštaláciu je oprávnený vykonať výlučne Podnik alebo jeho servisní partneri. V prípade ukončenia platnosti Zmluvy je Účastník oprávnený vybrať si jednu z nižšie uvedených možností vrátenia vonkajšieho zariadenia, pričom svoju voľbu je povinný oznámiť Podniku najneskôr v posledný deň platnosti Zmluvy. Účastník je teda oprávnený buď:
- 3.4.1 vykonať demontáž vonkajšieho zariadenia a zabezpečiť jeho vrátenie Podniku aj sám, v takom prípade si je však Účastník vedomý, že zodpovedá Podniku za všetku škodu, ktorú tým spôsobí; povinnosť Účastníka vrátiť Podniku vonkajšie zariadenie sa v tomto prípade spravuje ustanoveniami bodu 4.1. písmeno o) Všeobecných podmienok, alebo
- 3.4.2 požiadať Podnik o vykonanie demontáže vonkajšieho zariadenia. Demontáž vonkajšieho zariadenia Podnikom alebo jeho servisnými partnermi podlieha jednorazovému poplatku vo výške uvedenej v aktuálnom cenníku Podniku. V prípade demontáže vonkajšieho zariadenia Podnikom bude Účastník Podnikom vyzvaný na poskytnutie súčinnosti pri jeho demontáži (najmä, nie však len, dohodnutie termínu demontáže vonkajšieho zariadenia, sprístupnenie miesta, kde sa vonkajšie zariadenie nachádza, za účelom jeho demontáže a pod.) tak, aby demontáž vonkajšieho zariadenia mohla byť vykonaná do 30 dní od ukončenia platnosti Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že v prípade postupu podľa tohto podbodu 3.4.2. Zmluvy sa na vonkajšie zariadenia nevzťahujú ustanovenia bodu 4.1. písmeno o) Všeobecných podmienok a bodu 6.3 Zmluvy.
- 3.5 Účastník **súhlasí / nesúhlasí *** so zverejnením svojich osobných údajov v telefónnom zozname a informačných službách o účastníckych číslach v nasledovnom rozsahu:
- 3.5.1 telefónne číslo ☐
- 3.5.2 meno ☐
- 3.5.3 priezvisko ☐
- 3.5.4 adresa trvalého pobytu ☐
- (účastník krížikom vyznačí, so zverejnením ktorých osobných údajov súhlasí, ak si zvolil možnosť „súhlasí“)
- 3.6 Účastník sa zaväzuje užívať Službu digitálna televízia, pokiaľ sa nedohodne s Podnikom písomne inak (alebo mu Podnik nedá svoj písomný súhlas), výhradne len pre svoju potrebu, pričom za užívanie pre svoju potrebu sa považuje tiež užívanie osobami, ktoré žijú v Odbernej jednotke alebo inak trvalo užívajú Odbernú jednotku na základe zmluvy s Účastníkom alebo na základe toho, že sú jeho blízkymi osobami v zmysle § 116 Občianskeho zákonníka. Účastník je oprávnený pripojiť na koncové zariadenie – Set-Top-Box len výstupné zariadenie (napr. televízny prijímač) umiestnené v Odbernej jednotke.
- 3.7 Služba digitálna televízia nesmie byť využívaná na sprostredkovanie služieb elektronických komunikácií pre tretie osoby a nie je dovolené, s výnimkou uvedenou v bode 3.5. Zmluvy, ďalej ju akýmkoľvek spôsobom sprístupňovať, a to ani na verejných miestach, bez osobitného súhlasu Podniku, inak Účastník zodpovedá za všetku škodu, ktorá tým Podniku vznikne. Ani v prípade udelenia súhlasu podľa predchádzajúcej vety však Podnik v žiadnom prípade



nezodpovedá za to, že Účastník nemá vysporiadané vzťahy s organizáciami kolektívnej správy práv v zmysle zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve (autorský zákon).

- 3.8 Podnik v rámci Služby – hlasová služba poskytuje Účastníkovi neobmedzený prístup k službám tiesňového volania. Vzhľadom na charakter hlasovej služby sa služba prístupu k lokalizačným údajom neposkytuje.

4. DOBA TRVANIA ZMLUVY

- 4.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 4.2 Zmluvu je možné ukončiť len v súlade s článkom 12. Všeobecných podmienok.
- 4.3 Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak využije pri uzatváraní Zmluvy akciové ceny, nepožiada počas doby uvedenej v Objednávke (ďalej len „Viazanosť“) o ukončenie Zmluvy, ani sa nedopustí takého konania ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo pozastaviť alebo obmedziť poskytovanie Služby, odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka. Za žiadosť o ukončenie Zmluvy sa považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. To sa vzťahuje aj na prípady uzatvorenia dodatku k Zmluve.
- 4.4 Ak sa zmluvné strany v Objednávke nedohodli inak, doba Viazanosti začína plynúť vždy odo dňa zriadenia Služby. Služba sa považuje za zriadenú dňom podpisu odovzdávacieho protokolu.
- 4.5 Ak sa zmluvné strany v Objednávke dohodli na neskoršom začatí plynutia doby Viazanosti ako je dátum podpisu odovzdávacieho protokolu, doba Viazanosti začína plynúť odo dňa uvedeného v Objednávke a v takomto prípade je Účastník oprávnený po dobu od podpisu odovzdávacieho protokolu až do dňa, ktorý bezprostredne predchádza dňu začatia plynutia doby Viazanosti uvedeného v Objednávke, využívať Službu bezodplatne. Účastník sa však zaväzuje, že ani počas doby podľa predchádzajúcej vety, ktorá predchádza dobe Viazanosti, nevykoná žiadny z úkonov špecifikovaných v bode 4.3. Zmluvy. Nedodržanie záväzku podľa predchádzajúcej vety zo strany Účastníka má rovné následky ako nedodržanie doby Viazanosti.
- 4.6 V prípade, ak sa Služba zriaďuje na diaľku, t.j. nie je potrebný výjazd technika Podniku, doba Viazanosti začína plynúť dňom uvedeným v Objednávke. Ak sa Služba zriaďuje formou samoinštaláčného balíka, doba Viazanosti začína plynúť dňom doručenia samoinštaláčného balíka Účastníkovi.
- 4.7 Účastník je oprávnený využívať akciové ceny aj opakovane.
- 4.8 Za účelom využívania výhod z akcií na podporu predaja sa Účastník zaväzuje dodržať nasledovné podmienky:
- 4.8.1 dodržať dobu Viazanosti, t.j. zdržať sa počas doby Viazanosti úkonov podľa bodu 4.3. Zmluvy
- 4.9 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej rozvázovacej podmienke platnosti Zmluvy: zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že:
- 4.9.1 Účastník nesúhlasí so zriadením Služby, t.j. Účastník odmietne, resp. neumožní Podniku vykonať inštaláčné práce súvisiace so zriadením Služby, alebo
- 4.9.2 pri zriaďovaní Služby Podnik zistí, že Službu nie je možné v danom mieste poskytovať a to z dôvodov technickej neuskutočniteľnosti jej poskytovania,

platnosť a účinnosť Zmluvy skončí a to okamihom podpisu odovzdávacieho protokolu, v ktorom zmluvné strany uvedú, že nastala rozvázovacia podmienka, t.j. nastala skutočnosť podľa bodu 4.9.1. alebo 4.9.2. Zmluvy.

5. CENA A ZÚČTOVACIE OBDOBIE

- 5.1 Cena za Službu (vrátane dohodnutých jednorazových poplatkov ako sú napr. inštaláčny poplatok a pod.) je uvedená v Objednávke. V prípade, že Účastník využije akciovú cenu v zmysle bodu 4.3. Zmluvy, počas celej doby Viazanosti bude Účastník uhrádzať akciovú cenu. Po ukončení doby Viazanosti sa Účastník, ak opätovne nevyužije akciové ceny, zaväzuje uhrádzať za poskytovanú Službu štandardnú cenníkovú cenu stanovenú pre danú Službu v cenníku platnom v čase uzavretia Zmluvy alebo v Objednávke. Účastník vyhlasuje, že bol Podnikom oboznámený s cenou Služby podľa tohto bodu 5.1. Zmluvy.
- 5.2 Účastník zároveň vyhlasuje, že bol Podnikom oboznámený s tým, že ceny jednotlivých služieb sú zároveň uvedené v Cenníku, ktorý je zverejnený na webovej stránke Podniku. Informácie o cenách sa má Účastník možnosť dozvedieť aj na predajných miestach Podniku.
- 5.3 Zúčtovacie obdobie Účastníka je uvedené v Objednávke. Dátum uskutočnenia zdaniteľného plnenia zúčtovacieho obdobia je prvý deň tohto zúčtovacieho obdobia.
- 5.4 Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, Účastník, fyzická osoba, ktorý nie je zdaniteľnou osobou podľa § 3 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (nepodnikateľ), sa zaväzuje uhrádzať cenu Služby podľa rozpisu platieb vystaveného Podnikom na základe Zmluvy a Objednávky, ktorý obsahuje všetky identifikačné údaje platby potrebné k riadnej úhrade Ceny Služieb. Cena Služby je v takom prípade splatná vždy do



14 dní v mesiaci, za ktorý sa platí. Ak sa však cena Služby účtuje podľa odpočtu poskytnutých Služieb, Podnik cenu Služby Účastníkovi vyúčtuje prostredníctvom faktúry, ktorá obsahuje všetky identifikačné údaje platby potrebné k riadnej úhrade Ceny Služieb.

- 5.5 Účastníkovi, ktorý je zdaniteľnou osobou alebo právnickou osobou, ktorá nie je zdaniteľnou osobou, Podnik cenu Služby vyúčtuje prostredníctvom faktúry, ktorá je daňovým dokladom, a ktorá obsahuje všetky identifikačné údaje platby potrebné k riadnej úhrade Ceny Služieb. Splatnosť faktúry je v lehote 14 dní od jej vystavenia. Fakturačné obdobie je zhodné so zúčtovacím obdobím.
- 5.6 Podnik si vyhradzuje právo na zmenu cien z dôvodov priamo alebo nepriamo vyvolaných zmenou všeobecne záväzného právneho predpisu alebo rozhodnutím príslušného orgánu verejnej správy alebo orgánu Európskej únie; takouto zmenou všeobecne záväzného predpisu môže byť napríklad zmena zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, zmena predpisov týkajúcich sa ochrany spotrebiteľa, zmena predpisov týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, zmena zákona č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov alebo iného daňového právneho predpisu, ako aj zmena alebo nahradenie iného všeobecne záväzného právneho predpisu.
- 5.7 Na základe voľby Účastníka bude faktúra vystavovaná v **papierovej / elektronickej*** forme. Ak sa Účastník rozhodne pre elektronickú formu faktúry, táto bude zasielaná na e-mailovú adresu uvedenú v Objednávke. V prípade papierovej formy bude faktúra zasielaná na adresu uvedenú v bode 1.1. Zmluvy, ak Účastník písomne neoznámí inú adresu na doručovanie faktúr.

6. SANKCIE A POPLATKY SPLATNÉ PRI UKONČENÍ ZMLUVY

- 6.1 Ak v lehote splatnosti nedôjde k úhrade dlžnej sumy Účastníkom, má Podnik po jej uplynutí voči Účastníkovi nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% z celkovej dlžnej sumy denne. V prípade, ak by výška úroku z omeškania stanovená podľa platnej právnej úpravy bola vyššia, ako je dohodnutá podľa prvej vety, má Podnik nárok na úrok z omeškania v zákonnej výške.
- 6.2 V prípade, ak Účastník bez zavinenia Podniku nedodrží dobu viazanosti Služieb uvedenú v Zmluve a/alebo v Objednávke alebo v prípade, ak Podnik odstúpi od Zmluvy z dôvodov uvedených v bode 12.5. Všeobecných podmienok, má Podnik nárok na doplatenie zľavy z ceny, ktorá bola Účastníkovi poskytnutá v súvislosti s využitím akcie na podporu predaja, a to
- 6.2.1 zľavy z mesačného poplatku za každý mesiac využívania Služieb počas doby viazanosti Služieb. Zľava z mesačného poplatku v príslušnom mesiaci predstavuje sumu vo výške určenej ako rozdiel medzi akciovou (zľavnenou) výškou mesačného poplatku za Služby uvedenou v Objednávke a štandardnou (cenníkovou) výškou mesačného poplatku za Služby, ktorá je uvedená v Objednávke a/alebo v Cenníku platnom v čase uzavretia Zmluvy. Ak majú Služby poskytované na základe jednej Zmluvy rôzne viazanosti, doplatok zľavy z mesačného poplatku za Služby sa určí postupom podľa tohto bodu 6.2.1 Zmluvy pre každú Službu osobitne.
- 6.2.2 zľavy z aktivačného poplatku, ktorý sa uhrádza za poskytnuté plnenie spočívajúce v Aktivácii Služby tak, ako je definované v bode 1.24. Všeobecných podmienok. Zľava z aktivačného poplatku predstavuje sumu vo výške určenej ako rozdiel medzi akciovým (zľavneným) aktivačným poplatkom uvedeným v Objednávke a štandardným (cenníkovým) aktivačným poplatkom, ktorý je uvedený v Objednávke a/alebo v Cenníku platnom v čase uzavretia Zmluvy.

Podnik je oprávnený doplatok zľavy z ceny podľa tohto bodu 6.2 Zmluvy Účastníkovi vyúčtovať faktúrou, ktorú je Účastník povinný zaplatiť v lehote 14 dní od jej vystavenia.

- 6.3 V prípade, ak Účastník poruší povinnosť podľa bodu 4.1. písmeno o) Všeobecných podmienok a v lehote tam uvedenej nevráti Podniku jeho Zariadenia (vrátane vonkajších zariadení v zmysle bodu 3.4.1. Zmluvy) nepoškodené s kompletným príslušenstvom, Podnik je po márnom uplynutí lehoty podľa bodu 4.1. písmeno o) Všeobecných podmienok oprávnený uplatniť si voči Účastníkovi zmluvnú pokutu, ktorej výška bude určená v závislosti od doby užívania nevráteného Zariadenia a to percentom zo sumy uvedenej v Objednávke a/alebo v aktuálnom Cenníku v položke „Zmluvná pokuta za nevrátenie príslušného Zariadenia“, ktorá je základom pre výpočet výšky zmluvnej pokuty (ďalej len „Základ“). Doba užívania Zariadenia v členení podľa počtu mesiacov užívania Zariadenia a k nej prislúchajúca výška zmluvnej pokuty vyjadrená v percentách zo Základu je uvedená v tabuľke č. 1. Pre vylúčenie pochybností, vo vzťahu k vonkajším zariadeniam, ktorých vrátenie je upravené v bode 3.4.1. Zmluvy, Základ predstavuje sumu 120,- EUR.
- 6.4 V prípade, ak Účastník poruší povinnosť podľa bodu 3.4.2. Zmluvy, t.j. neposkytne súčinnosť potrebnú na vykonanie demontáže vonkajšieho zariadenia a z uvedeného dôvodu a v lehote tam uvedenej Podniku nebude umožnené vykonať demontáž vonkajšieho zariadenia, Podnik je po márnom uplynutí lehoty podľa bodu 3.4.2. Zmluvy oprávnený uplatniť si voči Účastníkovi zmluvnú pokutu, ktorej výška bude určená v závislosti od doby užívania vonkajšieho zariadenia, ktorého demontáž nebola Podniku umožnená, a to percentom zo sumy 120,- EUR, ktorá je základom pre výpočet výšky zmluvnej pokuty (ďalej len „Základ“). Doba užívania vonkajšieho zariadenia v členení podľa počtu



mesiacov užívania vonkajšieho zariadenia a k nej prislúchajúca výška zmluvnej pokuty vyjadrená v percentách zo Základu je uvedená v tabuľke č. 1.

Tabuľka č. 1					
Doba užívania Zariadenia	1 – 6 mesiacov	7 – 12 mesiacov	13 – 18 mesiacov	19 – 24 mesiacov	25 – 84 mesiacov
Výška zmluvnej pokuty v % zo Základu	100	100	75	50	25

- 6.5 Podnik je oprávnený zmluvnú pokutu podľa bodu 6.3 Zmluvy alebo podľa bodu 6.4 Zmluvy Účastníkovi vyúčtovať faktúrou, ktorú je Účastník povinný zaplatiť v lehote 14 dní od jej vystavenia. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje Účastníka povinnosti vrátiť Zariadenie/vonkajšie zariadenie Podniku. Zmluvnú pokutu podľa bodu 6.3 Zmluvy je Podnik oprávnený si voči Účastníkovi uplatniť aj v prípade nevrátenia príslušenstva Zariadenia (t.j. ak Účastník vráti Zariadenie bez jeho príslušenstva).

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Vzťahy zmluvných strán založené touto Zmluvou, ak ich táto Zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Všeobecných podmienok, Zákona, Občianskeho zákonníka v platnom znení a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 7.2 Podnik je na základe § 56 ods. 3 Zákona bez súhlasu Účastníka oprávnený na účely uzavretia a plnenia Zmluvy, jej zmeny, ukončenia alebo prenesenia čísla, fakturácie, prijímania a evidencie platieb, pohľadávok a postupovania pohľadávok a vypracovania zoznamu Účastníkov získavať a spracúvať údaje Účastníkov, ktorými sú telefónne číslo, výška neuhradených záväzkov a:
- 7.2.1 meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, rodné číslo, číslo občianskeho preukazu alebo iného dokladu totožnosti fyzickej osoby, štátnu príslušnosť,
- 7.2.2 obchodné meno, miesto podnikania a identifikačné číslo fyzickej osoby – podnikateľa alebo
- 7.2.3 obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby.
- 7.3 Účastník berie na vedomie, že poskytnutie osobných údajov spoločnosti SWAN, a.s. podľa bodu 8.1. Všeobecných podmienok je v súlade s § 10 ods. 3 písm. b) zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že výška poplatku:
- 7.4.1 za upomienku predstavuje sumu 2,- EUR
- 7.4.2 za odpojenie Služby pri prerušení poskytovania služby z dôvodov uvedených v článku 3, ods. 3.2., písm. d) Všeobecných podmienok predstavuje sumu 10,- EUR
- 7.4.3 za znovu pripojenie Služby pri prerušení poskytovania služby z dôvodov uvedených v článku 3, ods. 3.2., písm. d) Všeobecných podmienok predstavuje sumu 20,- EUR.
- 7.5 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 7.6 Táto Zmluva v plnom rozsahu ruší a nahrádza Zmluvu o poskytovaní verejných služieb č. **
- 7.7 Zmluvu je možné meniť písomnými dodatkami k nej, pokiaľ nie je v Zmluve alebo vo Všeobecných podmienkach uvedený iný spôsob jej zmeny.
- 7.8 Podnik je oprávnený stanoviť rôzne formy a spôsoby zmeny Zmluvy, podmienok poskytovania Služieb alebo formy a spôsoby aktivácie, deaktivácie a iných zmien jednotlivých Služieb a iných plnení tvoriacich súčasť Služieb alebo zmeny iných zmluvných podmienok tvoriacich súčasť Zmluvy, pokiaľ tieto nie sú v rozpore s právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Zmeny podmienok Zmluvy je možné uskutočniť na základe dohody obidvoch zmluvných strán, a to napr. formou písomnej Objednávky podávanej na obchodných miestach, žiadosti podávanej prostredníctvom internetového formulára na web stránke Podniku, telefonického volania s operátorom, prostredníctvom Set-Top-Boxu a príslušnej elektronickej platformy a pod. (spolu aj ako „Žiadosť“ alebo samostatne „Žiadosť“) Rovnako môže Podnik stanoviť osobitný spôsob akceptovania Žiadosti. Za akceptáciu sa bude považovať úkon Podniku urobený rovnakou formou, akou bola podaná Žiadosť, alebo písomnou formou.
- 7.9 Účastník je oprávnený aktivovať Doplnkové programové balíky a Televízny archív aj prostredníctvom Set-Top-Boxu a len Televízny archív je oprávnený prostredníctvom Set-Top-Boxu aj deaktivovať. Aby sa predišlo pochybnostiam, Účastník nie je oprávnený Doplnkové programové balíky deaktivovať prostredníctvom Set-Top-Boxu. Účastník v prípade aktivácie prostredníctvom Set-Top-Boxu objednáva predmetnú Službu na dobu neurčitú a je povinný hradiť mesačný poplatok za poskytovanú Službu uvedený v Cenníku. Účastník uhrádza vždy poplatok za celý kalendárny mesiac bez ohľadu na to, v ktorý deň kalendárneho mesiaca predmetnú Službu aktivoval, resp. deaktivoval.



- 7.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, nemajú námietky proti jej forme a obsahu, vyhlasujú, že ju neuzatvorili v tiesni a ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
- 7.11 Zmluva je vypracovaná v 2-och rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
- 7.12 Účastník **súhlasí / nesúhlasí** s bezplatnou inštaláciou dátovej dvojzásuvky umožňujúcej príjem digitálnej TV a internetu do bytu.
- 7.13 Účastník podpisom Zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s obsahom dokumentov Informácie pre koncových užívateľov spoločnosti SWAN, a.s., Informácie pre koncových užívateľov služby TO.doma, Informácie pre koncových užívateľov služby LTE špeciál (zverejnených na webovej stránke Podniku www.swan.sk) a so znením týchto dokumentov súhlasí.
- 7.14 Účastník podpisom Zmluvy dáva svoj výslovný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa, adresa elektronickej pošty a telefónne číslo Účastníka za nasledovným účelom:

7.14.1 zasielanie marketingových ponúk v rámci priameho marketingu Podnikom poskytovaných produktov a služieb a to telefonicky, faxom, prostredníctvom SMS, elektronickej pošty, poštou alebo iným primeraným spôsobom, **súhlasím* áno / nie**

7.14.2 zasielanie marketingových ponúk produktov a služieb poskytovaných (i) osobami patriacimi do skupiny Podniku zverejnenými na webovom sídle Podniku, (ii) Slovenskou poštou, a.s., (iii) SPPS, a.s., (iv) Poštovou bankou, a.s. a jej dcérskymi spoločnosťami zverejnenými na webovej stránke Podniku, a to telefonicky, faxom, prostredníctvom SMS, elektronickej pošty, poštou alebo iným primeraným spôsobom. **súhlasím* áno / nie**

Účastník je oprávnený súhlas podľa tohto bodu kedykoľvek odvolať, avšak nie spätne.

- 7.15 Zmluvné strany sa zaväzujú postupovať na základe dôvery a spolupráce a vyvarujú sa postupov, ktoré by mohli poškodiť záujem jednej alebo druhej strany.
- 7.16 Účastník vyhlasuje, že spolu so Zmluvou prevzal aj nasledovné dokumenty:

7.16.1 Všeobecné podmienky ☒

7.16.2 Cenník ☒

(účastník podpisom potvrdí, že prevzal označené dokumenty).

V Bratislave dňa 1.3.2018

V Z/LINE dňa 6.3.2018

Za Podnik:

Za Účastníka:

SWAN, a. s.

Centrum sociálnych služieb

v.r.

v.r.

Ján Mrva, na základe plnomocenstva zo dňa 1.6.2017 SWAN, a.s

PhDr.Helena Gajdošíková, riaditeľka CSS Letokruhy

* nehodiace sa prečiarknite

** v prípade, že táto Zmluva neruší a nenahrádza žiadnu inú zmluvu, bod 7.6 Zmluvy **nevypíňajte!** Bod 7.6 Zmluvy je platný iba v prípade, ak je v ňom uvedené číslo a dátum uzavretia zmluvy, ktorá sa touto Zmluvou ruší!



OBJEDNÁVKA SLUŽIEB SWAN Multimedia

Č. obj.: OB_05980/18-ZM_02545/18

☒ zariadenie ☐ zmena parametrov

Dátum zač. viazanosti: podľa OP

Doba viazanosti: ☐ bez viazanosti ☐ 12 mesiacov ☐ 18 mesiacov ☒ 24 mesiacov

ÚČASTNÍK: ☐ osoba ☒ organizácia

Obchodné meno (alebo priezvisko, meno, titul): Centrum sociálnych služieb Letokruhy

Číslo OP (IČO): 00647756 Dátum narodenia (DIČ): 2020689330 Rodné číslo (IČ DPH):

Adresa sídla: Karpatská 3117/9, 01008 Žilina

Korešpondenčná adresa (vyplňa sa len v prípade, ak je iná ako adresa užívateľa, resp. užívateľ využíva P.O. BOX):

Obchodné meno (alebo priezvisko, meno, titul):

Adresa:

Ďalšie údaje o koncovom bode účastníka:

Miesto pripojenia: Karpatská 3117/9, 01008 Žilina

Poschodie: Miestnosť (byt) č.:

Kontaktná osoba: Centrum sociálnych služieb Letokruhy Telefón/mobil: +421911692528

Kontakt (e-mail): Elektronická faktúra: ☐ áno ☒ nie

Po aktivácii Elektronickej faktúry budú vyúčtovania za poskytnuté služby zasielané už len formou Elektronickej faktúry na zadanú e-mailovú adresu. Vážený zákazník, faktúra Vám bude zasielaná z adresy ef@swan.sk, v prípade, že sa vám nedoručila Elektronická faktúra a využívate e-mailovú schránku Gmail, vaša faktúra sa nachádza medzi „spam“ (nevyžiadanou) poštou. Pre správne doručenie Elektronickej faktúry je potrebné správu z adresy ef@swan.sk označiť ako „NIE JE SPAM“, resp. si môžete na adresu ef@swan.sk nastaviť filter.

ŠPECIFIKÁCIA SLUŽIEB	Počet	Mesačne bez DPH	Mesačne s DPH	Plánovaný stav služby
TO.doma S (12/1 Mbit/s, s viazanosťou, 1. až 12. mesiac za 5,00€, 13. až 24. mesiac za 9,99€, štandardná cena 12,99€)	1	8,33 €	9,99 €	aktívna od dát. inštal.

Pridelené tel. číslo: Ďalšie prid. tel. číslo: Zverejnenie tel. čísla: ☐ áno ☐ nie

SWAN, a.s., garantuje uvedenú výšku cien počas celej doby viazanosti uvedenej v Zmluve o poskytovaní verejných služieb. Po uplynutí doby viazanosti budú zákazníkovi účtované štandardné ceny podľa platného cenníka.



PREDAJ, INŠTALÁCIA A ZAPOŽIČANIE ZARIADENÍ	Počet	Jednorazový popl. bez DPH	Jednorazový popl. s DPH
Inštalácia internetovej služby (štandardná cena 33€)	1	0,83 €	1,00 €
Aktivačný poplatok (štandardná cena 60,00 €)	1	0,00 €	0,00 €
Wifi Router TP-link WR740N	1	20,75 €	24,90 €

V cene inštalácie je zahrnuté: 1x prierez (diera) z chodby spoloč. priestorov do bytu užívateľa a 1x v rámci bytu, natiehanie 15m káblu, 1ks dát. zásuvka, 3m prepojavací FTP kábel s koncovkami RJ45 ku každému inštalov. zariadeniu (set-top box, telefón, router), vypísanie inštalačného protokolu. V rámci platených služieb navyše je možné si objednať služby podľa cenníka SWAN Multimedia (kábel navyše, olištovanie káblov, dátová zásuvka navyše, konektor RJ45, prierez navyše).

Poplatok za demontáž vonkajšieho zariadenia LTE modemu bude fakturovaný po vykonaní demontáže a prevzatí zariadenia v súvislosti s ukončením zmluvy.

Poznámka:

Spôsob platby:

☒ mesačne

☐ štvrťročne

☐ polročne

☐ ročne

CENA SPOLU (POPLATOK)	Jednorazový bez DPH	Jednorazový s DPH	Mesačný bez DPH	Mesačný s DPH
	21,58 €	25,90 €	8,33 €	9,99 €

Vzhľadom na to, že Účastník ako nezdaniteľná osoba nemá na území Slovenskej republiky sídlo, bydlisko alebo miesto, kde sa obvykle zdržiava, je predajná cena služby, t.j. cena služby vrátane DPH, v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty, v znení neskorších predpisov, určená na základe sadzby DPH tej krajiny EÚ, v ktorej má Účastník sídlo, bydlisko alebo miesto, kde sa obvykle zdržiava.

Dňa 6.3.2018 Ján Mrva	Dňa 1.3.2018 PhDr. Helena Gajdošíková	Dňa 1.3.2018 Ján Mrva
--------------------------	--	--------------------------

v.r.

v.r.

Ján Mrva, na základe plnomocenstva zo dňa 1.6.2017SWAN, a.s

PhDr. Helena Gajdošíková, riaditeľka CSS Letokruhy